

Das Pensionat

komische Operette
in einem Acte mit zwei Bildern

von
FRANZ VON SUPPÉ

Kapellmeister

Erstes Bild

	M.	Pf.
N ^o 1. Präludium und Kirchen-Chor <i>„Mutter vor deinem Bilde“ Pr.</i>	1,	50.
„ 2. Ballade und Tanz: <i>„Wenn in des Mondes bläulichen Schimmer“ Pr.</i>	1,	80.
„ 3. Ständchen und Ensemble, <i>Wenn des Mondes Licht durch die Büsche bricht“ Pr.</i>	1,	30.
„ 4. Duett: <i>„O Pein! Ach der Gedanke bringt mich um“ Pr.</i>	2,	30.
„ 5. Quartett: <i>„Gute Nacht, gute Nacht“ Pr.</i>	2,	80.

Zweites Bild.

	M.	Pf.
N ^o 6. Melodram und Septett: <i>Hör meiner Lieder tiefen Liebeslaut Pr.</i>	2,	80.
„ 7. Spott-Chor: <i>Eilet schnell wir müssen sehen“ Pr.</i>	1,	—
„ 8. Finale: <i>„Wenn des Mondes Licht durch die Büsche bricht“ Pr.</i>	1,	—

Vollständiger Clavierauszug mit Text M. 13. —

Clavierauszug ohne Text netto M. 3. —

Eigenthum des Verlegers.

Alle Vervielfältigungs-Arrangements u. Aufführungsrechte vorbehalten.

Hamburg, Aug. Cranz.

Wien. C. A. Spina.
(Alwin Cranz.)

Brüssel. A. Cranz.

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern
von

FRANZ von SUPPÉ.

№ 1.

PRÄLUDIUM und KIRCHEN-CHOR.

Moderato assai. M.M. ♩ = 84.

Pianoforte.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 3/4 time, as indicated by the tempo marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. Dynamics are marked throughout, including *pp* (pianissimo), *fp* (fortissimo), and *fz* (forzando). Trills are indicated by the abbreviation *tr*. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some measures contain repeat signs. The overall structure is a prelude and church choir piece.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords, primarily triads and dyads, with some eighth-note movement. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat.

The second system continues the piece. It includes dynamic markings: *ff* (fortissimo) in the bass staff, *f* (forte) in the treble staff, and *pp* (pianissimo) in the bass staff. A trill (*tr*) is indicated in the treble staff towards the end of the system.

The third system features a trill (*tr*) in the treble staff. Dynamic markings include *fp* (fortissimo-pianissimo) in the bass staff and *pp* (pianissimo) in the treble staff.

The fourth system contains dynamic markings: *pp* (pianissimo) in the bass staff, *fp* (fortissimo-pianissimo) in the treble staff, *p* (piano) in the bass staff, and *cresc.* (crescendo) in the treble staff.

The fifth system includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the bass staff and *f* (forte) in the treble staff. A sixteenth-note figure with a '6' above it is visible in the treble staff.

First system of musical notation. The right hand features a dense texture of chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff*, *f*, and *f>*.

Second system of musical notation. Similar to the first system, with a dense right hand and rhythmic left hand. Dynamics include *ff* and *f>*.

Third system of musical notation. Continues the dense chordal texture in the right hand and rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *ff* and *f>*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more melodic line with some rests, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *f>*. The instruction *rallent. un poco* is present.

KIRCHEN-CHOR.

(Mutter vor deinem Bilde)

M. M. ♩ = 63

Andante religioso.

Soprani.

Alti.

Pianoforte.

Musical score for Soprano, Alto, and Piano. The piano part includes dynamics *p*, *fp*, and *pp*.

Musical score for Soprano, Alto, and Piano. The piano part includes dynamics *fp* and *cresc.*

Musical score for vocal and piano accompaniment with German lyrics.

Mut = ter vor deinem Bil = = de sieh uns flehn, sieh uns flehn o

O Mutter, o Mutter vor deinem Bilde sieh uns flehn, o Mutter sieh uns flehn vor dir o

Mil = de, o lenk' uns're Schritte se = gensreich da = mit uns einst werde das =

Mil = de, lenk' uns're Schrit = te da = mit uns einst werde das =

cresc.

Him = melreich o Jung = frau rein o hö = re uns, Kö = ni = gin

Him = melreich o Jung = frau rein o hö = re uns, Kö = ni = gin

f *pp* *fp*

wende zum Guten un = = sern Sinn.

wende zum Guten un = = sern Sinn.

fp *p* *dol.* *tr*

pp 6
Zu dir flehen wir wenn uns er=fasst ein Bangen, dir geste=hen wir des Herzens fromm Ver=

pp 6
Zu dir flehen wir wenn uns er=fasst ein Bangen, dir geste=hen wir des Herzens fromm Ver=

6 6
langen Jungfrau voller Gnaden höre un=ser Flehn.

6 6
langen Jungfrau voller Gnaden höre un=ser Flehn.

tr *tr*

6 6 6 6
Himmels=sehnsucht sieh in unsern Busen kei=men und die Se=ligkeit von der wir stil=le

6 6 6 6
Himmels=sehnsucht sieh in unsern Busen kei=men und die Se=ligkeit von der wir stil=le



träumen sen-de gnädig uns von deinen Himmelshöhn.

träumen sen-de gnädig uns von deinen Himmelshöhn.



2 Soli.
p Hör' un-ser Flehn, von dei-nen
Jungfrau voller Gnaden höre un-ser sehnd Flehn



Alle.
fp Höln, hör... hö-re
send uns gnädig Seligkeit von deinen Himmelshöhn; hör

mf Mut = ter vor dei = nem Bil = = de *f* sieh uns flehn,

mf O Mutter, o Mutter vor deinem Bilde sieh uns flehn. o Mutter sieh uns

pp sieh uns flehn, *f* Jung = = frau o *p* hö = = re

pp flehn o höre reine *ff* Jung = = frau o *p* hö = = re

uns

uns

pp *morendo.* *ppp*

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern

von

FRANZ von SUPPÉ.

M.M. = 72.

№. 2. BALLADE und TANZ.

Allegro.

(Wenn in des Mondes bläulichem Schimmer)

Amalie.

Pianoforte.

The first system of the musical score. It features a vocal line for Amalie and a piano accompaniment. The vocal line is in a 3/8 time signature and begins with a whole rest. The piano accompaniment starts with a forte (ff) dynamic and consists of a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

The second system of the musical score, continuing the piano accompaniment. It features a complex texture with multiple voices in both the treble and bass staves, including chords and moving lines.

The third system of the musical score. The vocal line for Amalie begins with the lyrics "Wenn in des Mondes". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of chords and eighth notes, marked with a forte (f) dynamic.

The fourth system of the musical score. The vocal line for Amalie continues with the lyrics "bläu = = li = chem Schim = = mer, sich Dolo =". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of chords and eighth notes, marked with a forte (f) dynamic.

ri = tu zeigt am Bal = kon, klingt s

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "ri = tu zeigt am Bal = kon, klingt s". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a series of chords in the right hand. A dynamic marking of *f* is present, followed by a *p* marking.

aus dem Gar = ten im = = = mer und im = = = mer.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "aus dem Gar = ten im = = = mer und im = = = mer.". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system, with a key signature change to two flats indicated by a sharp sign on the bass line.

voll mit der Lie = be seh = = = -nendem Ton

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "voll mit der Lie = be seh = = = -nendem Ton". The piano accompaniment continues with the same rhythmic structure, featuring a dynamic marking of *fz* followed by *p*.

dort singt Don Die = go seuf = = = zend und

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "dort singt Don Die = go seuf = = = zend und". The piano accompaniment features a dynamic marking of *fz* and includes some melodic lines in the right hand.

Die Mädchen.

schmachtend lass ach du Ge= liehte mich ein. Doch Liebchen es

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, followed by a series of notes and rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and single notes, with dynamic markings such as *f* and *p*.

Amalie.

Die Mädchen.

lacht, du Narr gu= te Nacht. Lasse dich nim = mer und nimmer ein. Doch Liebchen es

The second system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment maintains a consistent rhythmic and harmonic structure.

Amalie.

Die Mädchen.

lacht du Narr gute Nacht. Lasse dich nimmer und nimmer mehr ein. Hör = =

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment includes a section marked *p scherzando*.

ten wir solch' Fle = hen gäb's kein Wie = der = ste = hen

The fourth system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a melodic phrase with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and single notes.

Amalie.

und ihm blüht Ge = wah = rung, An = ders doch es kammt: ach

Schwesterngebt Acht! wer hätt' es ge = dacht, dass *Diego* noch lacht: gebt Acht, geht Acht.

wer hätt's ge = dacht. Heis = = = ser und heisser tö = = =

nen die Lie = = = der und *Do = lo = ri = ta*

führt ih-re Glut. end = = = lich zum Garten

lockt er sie nie = = = der. bis sie am

Herzen seuf = = = zend ihm ruht. Nun

Dolo = ri = ta stol = = = ze = ste Schöne

Die Mädchen.

mein ach! du Ge = liehte hist mein. Und Liebchen es spricht du

Amalie.

Die Mädchen.

schalkischer Wicht. Muss dir nun e = wig zu Eigen sein. Und Liebchen es spricht du

Amalie.

schalkischer Wicht. Muss dir nun e = wig = = = = wig dir zu Ei = gen

Vivace. Die Mädchen. M.M. ♩ = 132.

Sopran.
sein. la la la la la la la larala la la larala la la la la la la la

Alt.
P la la la la la la la larala la la larala la la la la la la la

la la larala la la larala la *p* Rit = ter klug! Rit = ter fein! endlich ward die Spröde
 la la larala la la larala la *p* Rit = ter klug und Rit = ter

dein, Ritter klug! Ritter fein! endlich ward die Spröde dein
 fein! *p* end = lich ward die Sprö = de dein ja endlich ward die Spröde

ff la la la la lalara le ra la la la lalara la la la la la la la la la la la la
 dein *ff* la la la la lalara le ra la la la lalara la la la la la la la la la la la la
ff *ff*

la la lu la la

la la la la la

ff

This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines consist of a series of 'la' notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a forte (*ff*) dynamic marking.

Lasst uns schlin = = gen nun den Rei = = gen, frisch und schnell Mädchenkrnz drehe

Lasst uns schlin = = gen nun den Rei = = gen, frisch und schnell Mädchenkrnz drehe

f

This system includes two vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Lasst uns schlin = = gen nun den Rei = = gen, frisch und schnell Mädchenkrnz drehe". The piano accompaniment has a dynamic marking of *f*.

dich nun rasch im Tanz.

dich nun rasch im Tanz.

f

This system includes two vocal staves with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "dich nun rasch im Tanz.". The piano accompaniment has a dynamic marking of *f*.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both are in a key signature of one sharp (F#). The music features a complex, rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Slurs are used to group these notes across several measures.

The second system continues the piece. It includes the instruction *pesante.* in the upper staff. The music maintains the complex rhythmic patterns seen in the first system, with various dynamic markings and slurs.

Tempo di Valzer. M.M. ♩ = 72.

The third system begins with a new time signature of 3/4. The upper staff starts with a forte (*ff*) dynamic marking. The music is characterized by a more regular, waltz-like rhythm with prominent chords and melodic lines.

The fourth system continues the waltz tempo. It features a mix of chords and melodic fragments, with slurs indicating phrasing. The dynamic remains strong.

The fifth system includes a trill (*tr*) in the upper staff. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the lower staff. The music continues with a mix of rhythmic patterns.

The sixth system features another trill (*tr*) in the upper staff. The music concludes with various dynamic markings and slurs, maintaining the waltz tempo.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the middle of the system.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is at the beginning of the system.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a first ending bracket labeled *1^{ma}*. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Allegro. Cancan. M.M. ♩ = 144.

Fourth system of the piano score, starting with a *2^{da}* (second ending) bracket. The right hand features a melodic line with trills marked *tr*. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is at the beginning.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with trills marked *tr*. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with trills marked *tr*. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *p* (piano) are present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a trill (tr) and a fermata. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef part has a fermata. The bass clef part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a repeat sign.

Third system of musical notation, showing a continuous flow of notes in both the treble and bass clefs.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes a trill (tr). The bass clef part has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and a repeat sign.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features two trills (tr). The bass clef part continues with the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part includes a trill (tr). The bass clef part has a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with trills (*tr*) and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. Continues the melodic and accompanimental lines from the first system. Trills (*tr*) are present in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a series of chords. A forte (*ff*) dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The tempo changes to *Adagio* with a metronome marking of quarter note = 50. The key signature changes to one flat (F). The piece starts with a piano (*p*) dynamic and later moves to a forte (*ff*) dynamic.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line, and the left hand has a series of chords. A forte (*ff*) dynamic marking is present.

Sixth system of musical notation. The piece concludes with a *rallent.* (ritardando) marking and a final forte (*ff*) dynamic. The right hand has a melodic line, and the left hand has a series of chords.

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern
von

FRANZ von SUPPÉ.

№ 3. STÄNDCHEN und ENSEMBLE.

(Wenn des Mondes Licht, durch die Busche bricht.)

M. M. ♩ = 63.

Andantino. dolce assai.

Helene.

Wenn des Mondes Licht durch die Büsche bricht, sieht mein

Pianoforte.

frömmen Blick nach den Höhn. Tönt dann kläglich bang, Nachtigalensang möcht in

stille Glück ich vergeblich.

Carl. *con molto espress.*

Hör meiner Lieber tiefen Liebes-

Die Mädchen.

Was ist das?

laut, zu mir her = nie = der komm Ge = lieb = te

Helene.

Die Mädchen.

Welche Kühnheit!

Merkt ihr jetzt woher so viel Poe = sie!

traut. dich locken Früh = lings = luf = = = te dich locken süs = se

Helene.

Woher plötz = lich die Melancho = lie. Wie sie spot = ten, ich er = rö = the

Düf = = te, komm doch o Theu = re, fol = ge dem Laut,

Helene. *pp*

Nur nicht verzagt.

Die Mädchen. *f* dunkler Schurbart ha ha ha ha ha.

Chor. *f* ha ha ha ha ha.

pp Hört wie das

pp Hört wie das

ja! in = ni = ger Lie = = be seh = nend und

Jda. *pp* 6. klingt. Wahrlich schön ist heut der A = bend. Kühle Lüftewehen

Otilie. *pp* 6. la = bend. Und am Himmel gläuzen

Amalie. *pp* 6. ein macht sich

traut.

Melanie. Helene. Jda. Otilie.

Sterne. Ach die Schwermuth fasst uns an. Dieser Spott. Und den Mond mit seinem Lichte. Wächst ein Schnurbart in Ge-

pfif=fig und fein, wahr=lich das Stell=dich = = =

Amalie. Melanie. Helene. Jda u. Otilie.

sich = te! Lieblich klagend aus der Fer = ne. Stimmt die Nachtigall mit ein. Dieser Mond ha ha ha,

ein macht sich pfif = fig und fein.

Mondes Licht durch die Bü=sche bricht sieht mein frommer Blick nach den

der Gesang ha ha ha, ach wie fein ha ha ha, dieser Mond der Gesang ach wie

Alle Mädchen.

Höln ha ha ha ha tönt dann kla = gend bang Nach = ti = gal = len Sang möcht in
 fein ha ha ha ha ha ha *f* dieser Mond ha ha ha der Gesang ha ha ha

crese. *f*

Helene.

stil = lem Glück ich ver = gelin. Jetzt singterwieder!
 dieser Mond der Gesang ach wie fein.
 Hör meiner Lie = der tie = fen Liebes =

Carl. con espress.

Die Mädchen u. Chor. spöttisch. *Alle Mädchen ohne Helene.*

Reitzend schlagen Nachtigallen Hört wie das
 laut, zu mir her = nie = der komm Liebchen

Allegro.

klingt. *ppp* Lei = se nur leise ach stört nicht die Weise; lasst sie er = klingen zum Herzen ihr

traut.

fp *ppp*

dringen. A = mor der Lose ernahrt mit Ge = kose, lasst sie ge = niessen, in Wonne zer =

f *ppp* fließen. Lei = se nur leise ach stört nicht die Weise; lasst sie er = klingen zum Herzen ihr

cresc. dringen; lasst sie ge = niessen, lasst sie ge = niessen in Wonne zer = fließen, in Wonne zer =

cresc.

fließen ja — Amor *ppp* er naht mit Ge = kose; lässt sie ge = niessen lässt sie ge = niessen in Wonne zer =

fließen, in Wonne zer = fließen ja — Amor *fz* der Lose er naht. *ppp* Nur lei = se, lei = se

fließen, in Wonne zer = fließen ja — Amor *fz* der Lose er naht; Nur leise fort

fort. nur lei = se lei = se fort. nur leise fort fort fort! Lasst sie ge =

—, nur leise fort fort, fort, nur fort, nur fort, fort! Lasst sie ge =

niessen, lasst sie zer=fließen A=mor fer naht fort fort.

niessen, lasst sie zer=fließen A=mor er naht der Lo=se, Amor naht fort fort.

ff *fff* *p*

tr *pp*

tr *ppp*

ppp perdendo. *ppp* *ppp*

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern.

von

FRANZ von SUPPE.

№ 4. DUETT.

(O Pein! Ach der Gedanke bringt mich um.)

M.M. ♩ = 132.

(Mit affectirter Traurigkeit)

Helene.

O Pein! (Wüthend) Ich sein?

Carl.

Ach der Ge-danke bringt mich um!

Pianoforte.

pp

Nein! Nein! Gnade! Weh mir!

Der-Doktor geht im Kopf mir um; Ha solche ein Geck! so alt so fade! Weh ihm!

Carl.

Ehor! Nimm kei-nen Me-di-zi-ner dir, es wär' ein Unglück glaub' es mir; be-denke ntr' die

fp

Ei-ter= sucht brüch' dich in's frü=he Grab. Ach He=le = ne nur kein'n Doktor, ach He=le = ne nur kein'n

Doktor. Bald ruft ein schönes Mädchen ihn, bald muss zu ei=ner Frau er hin, das ist fürwahr so

glau=be ich ein sehr ku = rio=ses Ding. Und wenn bei Nacht so sanft geschmiegt in sei=nes Weibes

Armer liegt, da reisst man achs ist jämmerlich am Thor die Glocke! kling! Hier ruft ei=ner Doktor!

klⁱng! Dort ein And'rer Dok^tor! klⁱng! Hier'ne Al=te Dok^tor! klⁱng! Dort'ne Jun=ge Dok^tor!

klⁱng! Dok^tor ob'n und Dok^tor un=ten. Dok^tor vorn und Dok^tor hinten! klⁱng! klⁱng! klⁱng! klⁱng! D'r^um kein'n

(fl^ehend)

Dok=tor, nur kein'n Dok=tor, o glaub'es sicher mir, ich rath'es freundlich dir! Nur kein'n

Dok = tor, nur kein'n Dok = tor, o glaub'es sicher mir ich rath'es freundlich dir, o glaub'es

sicher mir, ich rath' es dir, ach nur kein'n Doktor nur kein'n Doktor glaub' es mir ich rath' es

Helene.
dir; ach nur kein'n Doktor, nur kein'n Doktor glaub' es mir ich rath' es freund = lich dir. Doch sag

an du erfah = rener Mann, möchtewis = sen wo = hier so genau du das weisst? Nurnicht lügen! Hast viel =

Ha! was? ich! wie? das heisst!...

leicht selbst als Dok = tor fun = girt jun = ge Mäd = chen und Frau'n wohl recht oft vi = si =

M.M. ♩ = 108.

Cu poco meno.

lirt? das heisst, einmal, nicht du, vor Jahr'n, vom Freund, der Tant, hast du's.
 das heisst, ein=mal, nicht ich, vor Jahr'n, vom Freund, der Tant, hab ich's

pp

M.M. ♩ = 108.

Allegretto.

vom Freund der Tant! a ha—! Schelmerei, Schelmerei ei so fein, Neckerei, Neckerei
 fahr'n, vom Freund der Tant. Schelmerei, Schelmerei ei so fein, Neckerei, Neckerei

rallent.

colla voce.

pp

muss wohl sein. Tändelei, Tändelei süs=ser Scherz, er = freut das jun=ge Herz.
 muss wohl sein, Tändele, Tändelei süs=ser Scherz, er = freut das jun=ge Herz.

f

pp Schel=merci Schelmerci ei so fein; Neckerei, Neckerei musswohl sein. Bald'ne List, bald ein Schlag.

pp Schel=merci Schelmerci ei so fein. Neckerei. Neckerei musswohl sein. Bald'ne List, bald ein Schlag.

pp

fp bald ein Druck, bald ein Stich. *rallentando.* fein *piquant* und *a - musant* *a tempo.*

fp bald ein Druck, bald ein Stich. *f* fein *piquant* und *a - musant* Ei=ner=lei mag's dir wohl

f colla voce

rallent scheinen wem du nennest dann den Deinen, ob's nun ich ob's nun ein And'rer ach du Lieb'st mich wohl nicht

colla voce.

u tempo. Helene.

mehr? Wie du glaubst man kann's nicht wissen end-lich muss ich mich ent-schlossen, ist es nicht der

a tempo. *p* scherzando. *tr*

Allegretto tempo.

Ei-ne ist es wohl ein And'rer, le-dig bleib ich nun nicht mehr! *p* Ja so, das heisst, hm! hm!

p Ja so, das heisst, hm! hm! ver-

rallent.

versteh', je nun, nu ja, der Dings, das heisst der Dings ja so —!

rallent.

steh'. je nun, nu ja. der Dings, au weh, das heisst, der Dings.

colla voce.

pp Schelmerei, Schelmerei ei so fein, Neckerei, Neckerei muss wohl sein Tändelei, Tändelei süs-ser Scherz

pp Schelmerei, Schelmerei ei so fein, Neckerei, Neckerei muss wohl sein Tändelei, Tändelei süs-ser Scherz

pp

f er = freut das junge Herz, *pp* Schelmerei, Schelmerei ei so fein Neckerei, Neckerei muss wohl sein.

f er = freut das junge Herz, *pp* Schelmerei, Schelmerei ei so fein Neckerei, Neckerei muss wohl sein

f *pp*

fp Bald'ne List, bald ein Schlag, bald ein Druck, bald ein Stich; *rallentando.* fein *piquant* und *a = musant.*

fp Bald'ne List, bald ein Schlag, bald ein Druck, bald ein Stich; *colla voce.*

Piu allegro.

Carl (entschlossen)

Nein den Zwei=fel halt ich nicht mehr

ff
p con eleganza.

aus! Ja! Den Doktor steche ich hi = naus!

Schnell! ein Plan ge = macht recht fein und si = cher. hab's!

Helene (freudig)

Ach ja so lieb ichs. Nun zum Anfang? bravo! Uddann

hab's! Nun zum Anfang wird ge = handelt! bravo!

creso.

spa = ter? *bravo!* Und dann endlich?

Und dann spä = ter wird miss = handelt! *bravo!* Und dann endlich geht's nicht

Lo stesso tempo.

bravo! *bravo!* *bravo!* *f bravo!*

sanfter *bravo!* fordre ich ihn, fordre ich ihn zum Du = ell. *f* Gewiss er wird's nicht

bravo *bravo!* vortrefflich!

wagen. sich dann mit mir zu schlagen. Als Ha = senfuss be = kannt ja, holt er sich Schimpf und

cresc.

ja: vor treff = lich! *Ma* = mös. nur so, nur
 Schand. Und so wird's geh'n, ja so wird's geh'n, na so, nur

f *fp* *fp*

f *f*

M. M. ♩ = 76. -

Andante con moto.

stentate. so, ja, ja. 0
stentate. so, ja, ja. 0

Mit Empfindung. *f* süs = = se Lust ver = eint mit dir, ent=
Mit Empfindung. *f* süs = = se Lust ver = eint mit dir, ent=

stentate. *mf*

schwin = det al = les Ban = gen mir. O wunderholde Lie = beszeit uns
 schwin = det al = les Ban = gen mir. O wunderholde Lie = beszeit uns

incalzando. *incalzando.*

incalzando.

(langstlich)

blühet Götter See = lig = keit, ja Göt = ter See = lig = keit. Doch wir

blühet Götter See = lig = keit, ja Göt = ter See = lig = keit.

f

Allegro. M.M. ♩ = 160.

müs = sen für jetzt uns tren = nen, könn = te Je = mand hier dich

Sofie. (hastig)

seh'n Spütet Euch den schon ist's hohe Zeit al = le = nahen, sich schon macht euch schnell nund a =

Carl. Sofie.

von. J eh geh schon. Macht schnell den sie sind nimmer weit, tummelt euch schnell nur schnell zögert nicht fort zur

Helene. (ängstlich)

Stell! O weh nun wird mir bange! O zögert nicht so lan=ge bedenkt doch meinen
 (Carl. verlegen)
 Ich ge=he, ich ei=le, ich

M. M. ♩ = 76.

Andante con moto.

Ruf! ja, ja, O süs=se Lust ver=eint mit dir, ent=schwindet al=les Bangen mir. O
 flieh! ja, ja, O süs=se Lust ver=eint mit dir, ent=schwindet al=les Bangen mir. O

stentato.

M. M. ♩ = 144.
Allegro.

wunder=holde Liebeszeit uns blühet Götter See=lig = keit, ja Götter Seelig = = keit.
 wunder=holde Liebeszeit uns blühet Götter See=lig = keit, ja Götter Seelig = = keit.

incalzando.

Die Mädchen.

pp
Fröh = li = ches Leben, es ward uns ge = geben, frisch oh = ne Sorgen, erwachen am

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

Morgen A = bünd's im Kühlen, bei Tänzen und Spielen, sind uns' = ve Tage so froh oh = ne

The second system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

fz *pp* *fz* *pp*
Klage. Fröh = li = ches Leben es ward uns ge = geben, frisch oh = ne Sorgen erwachen am

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. Dynamic markings *fz* and *pp* are present above and below the notes.

cresc. *ff*
Morgen. Abends im Kühlen, Abends im Kühlen bei Tänzen und Spielen, bei Tänzen und Spielen ja

The fourth system concludes the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. Dynamic markings *cresc.* and *ff* are present above and below the notes.

fröhlich sind uns're Tage ohne Klage ja — fröhlich froh bei Spiel und Tanz sind uns're Tage

fröhlich sind uns're Tage ohne Klage fröhlich froh bei Spiel und Tanz sind uns're Tage

fröhlich sind uns're Tage ja — fröhlich froh bei Spiel und Tanz sind uns're Tage

gar so herzlich froh, bei Spiel und Tanz, bei Spiel und Tanz

gar so herzlich froh, bei Spiel und Tanz, bei Spiel und Tanz

Sostenuto. M. M. ♩ = 63.

Andantino.

È istesso tempo. Jda.

Ein Mann bei uns so spät noch? das ist wohl bunt, ei seht doch! Woher? Wohin? Wa = rum? Wenn des

Alle Mädchen.

Mondeslicht durch die Büsche bricht sieht mein frommer Blick nach den Höhen, Tönt dann
Dieser Mond ha ha ha

klagend bang Nachtigallen Sang möcht' in stillem Glück ich ver=
der Gesang ha ha ha, ach wie fein ha ha ha dieser Mond der Gesang ach wie

Allegro, M.M. = 160.

ff gehu ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
ff fein ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern.

von
FRANZ von SUPPÉ.

№5. QUARTETT. (Gute Nacht, gute Nacht)

Allegro moderato. M.M. ♩ = 92.

Soprano 1. 2.

Alto.

Pianoforte.

Sop. 2. Gute Nacht

p

p

p

Sop. 1. p

Sop. 2. Liebe Schwestern gute Nacht

Alt. gute Nacht, gute Nacht

Nacht. gute Nacht, gute Nacht

p

schlafet

süss

bis der Morgen wieder lacht

schlafet sanft

gute Nacht, gute Nacht

gute Nacht, gute Nacht

pp

Melanie.

Amalie

Will ge=niessenoch den A=bend hier im Saal. Will er=freuen mich am

tr *tr*
pp

Ottilie.

Jda.

goldnen Mondenstrahl, Will noch bleibend rin ist's gar so schwül und bang. Will noch

tr

Jua.

pp

lau=schennach dem Nachti=gallen=sang. Keine geht, Keine weicht, und wa=rum, haviel=

Ottilie. Amalie.

pp

Ei für wahr sonderbar Keine geht. Keine weicht, und wa=rum, haviel=

Melanie.

p

Ei für wahr' sonderbar, sehr son = = der

f *f* *pp* *fp* *fp* *fp*

tenuto.

leicht, sonder = bar, sonder = bar, ku = rios!
 leicht, sonder = bar, sonder = bar, ku = rios!
 bar, sonder = bar, sonder = bar, ku = rios! Diese Nachtlufft ist nicht

pp *colla voce.* *a tempo.*

Jda.

Otilie.
 Fürmich ist sie nicht ge = fähr = lich, doch für dich könnt's schädlich sein. Jä für
 gut, sei ge = scheidt thät's dir

fällt Keiner ein. Sorg dich nicht es geht mir herr = lich, doch für
 dich, ja für dich. Amalie.
 schlecht wär's mir leid. O sei doch auf deiner Hut. hier zu stehn

Jda.
Otilie. dich da fürcht ich sehr. ja für dich, ja für dich.
Amalie. Al = = le blei = = ben ach *Malheur.* *Melanie.* *pp* Versteinert
Amalie. brächte dir 'ne *Migrain.* Verdächtig ist's ich muss gestehn
pp
pp

Otilie.
Amalie. *pp* Versteinert bleibt Je = de stehn. verdäch = tig
 blei = bet Je = de stehn; verdäch = tig ist's ich muss ge = stehn
Melanie.

Jda.
Otilie. War = = tet nur! War = = tet nur!
 ist's ich muss ge = stehn! wartet nur, wartet nur. *Amalie.* wartet nur, wartet
Amalie. *Melanie.* *Melanie.*
 Wartet nur, wartet nur, Wartet nur, wartet nur, wartet nur, wartet nur, wartet

Ida. ja
Otilie. vomThurme tönts bald halbzehn Uhr!
Amalie. vomThurme tönts bald halbzehn Uhr.
Melanie. nur, vomThurme tönts bald halbzehn Uhr. Ei sprich warum grad heute schweifst dein

Otilie. Wollt' so e = ben dich be = fra = gen. könntest ja auchdäm
Melanie. Blick so in die Weite? Amalie. Sag' auchwelch ein Kummer dir entzieht den süßen Schlummer?

Ida. p War = = tet nur, war = = tet nur, bald!
Otilie. sa = gen. Wartet nur, wartet nur, Amalie. wartet nur, wartet nur, mf
Melanie. Wartet nur, wartet nur, wartet nur, wartet nur, vomThurme

Fla.

fp Die = se Nacht ist so schön zaub = risch süs =

Ottile: Amalie. *fp* Die = se Nacht *fp* ist so schön *fp* zaub = risch süs =

Melnie. tönts bald halbzehn Uhr vom Thurme tönts bald halbzehn

fp zum Ver = gehn. O hol = der Lie = be

fp zum Ver = gehn. O hol = der Lie = be Pein wie drängst du mir in's

Uhr. O hol = der *fp* Lie = be süs =

süs = se Pein wie drängst du

Herz hin = ein, o hol = der Lie = be süs = se Pein wie *fp* drängst du

se Pein wie drängst du mir *fp* in's

mir in's Herz hin = ein .

Wartet nur ihr Schwesterlein gar

mir in's Herz hin = ein ja .

Wartet nur ihr Schwesterlein gar
Amalie, Melanie.

Herz hin = ein .

Wartet nur ihr Schwesterlein gar

pp

pp

bald werd' ich ein Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er = götzen soll mich eu = er Neid,

bald werd' ich ein Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er = götzen soll mich eu = er Neid,

bald werd' ich ein Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er = götzen soll mich eu = er Neid,

f

f

f

pp la = chen scher = zen will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin

pp la = chen scher = zen will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin

pp la = chen scher = zen will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin

pp

pp

rallentando poco a poco -

ten.

bringt mir Ge = winn heuchelnder Sinn, Ach die Na=
 bringt mir Ge = winn heuchelnder Sinn, Dämmernder Schein!
 bringt mir Ge = winn heuchelnder Sinn, Flüsternder Hain!

sempre colla voce.

tur! Spottet nur! Wartet nur ihr Schwesterlein gar bald werd ich ein
 Spottet nur! Spottet nur! Wartet nur ihr Schwesterlein gar bald werd ich ein
 Metanie. Amalie. Spottet nur! Spottet nur! Wartet nur ihr Schwesterlein gar bald werd ich ein

Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er götzensoll mich en = er Neid, la = chen scherzen
 Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er götzensoll mich en = er Neid, la = chen scherzen
 Bräutchen sein rückt nur erst her = an die Zeit, er götzensoll mich en = er Neid, la = chen scherzen

will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin, bis dahin bringt Ge =

will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin, bis dahin bringt Ge =

will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin, bis dahin bringt Ge =

will ich dann ist er nur mein der liebe Mann. Doch bis da = hin

rallentando.

winn, bis dahin bringt Ge = winn heu = cheInder, heu = cheInder Sinn.

Ottile. Amalie.

winn, bis dahin bringt Ge = winn heu = cheInder, heu = cheInder Sinn

heu = cheInder, heu = cheInder Sinn.

colla voce.

Oftmals im

Allegretto tempo.

Leben entschleichen die Stunden es wollen die Zeiger gar nicht von der Stell! Namentlich

pp

pp Melanc.

wenn nach gewis=sen Se= cunden des Herzens Ver= langen drangtsürmisch und schnell. Die merken

Otilie. *pp*

Die merken was, das war ein Stich.

Analie. *pp*

Die merken was, das war ein Stich. Oft nach der

Melanie. *pp*

was, das war ein Stich.

f

Otilie.

Einsamkeit hegt man Ver= langen und kann es nicht finden und ärgert sich sehr. Ja dann em=

pp

pp Analie.

pfindet man ängstli=ches Bangen wenn Freundinnen ü= ber= all ste= hen um = her. Merkens ge=

pp Jda. Merken's ge= wiss, ein zweiter Stich. *pp* Ottilie. Oftmals die Neider gar streng uns be-

Analie. wiss, ein zweiter Stich.

Melanie. *pp* Merken's gewiss, ein zweiter Stich.

Jda. wachen sucht Jeder zu hemmen wo immer er kann. Was nützt das Neiden da muss ich nur

pp Ottilie. lachen am Ende weis Keiner das Wo und das Wann. Kein Zweifel mehr ein dritter

Analie. *pp* Kein Zweifel mehr,

Melanie. *pp* Kein Zweifel mehr.

mf Jda.
Stich. Sehr *pi = kant* ei, ei, ei, ei klingt für =
pp ein dritter Stich. *mf* Otilie. Analie. Sehr *pi = kant* ei, ei, ei, ei klingt für =
pp ein dritter Stich. *mf* Sehr *pi = kant* ei, ei, ei, ei klingt für wahr

pp wahr die Stiche = lei. Das ist ein tol = les Necken, da = hin = ter muss was stecken.
pp wahr die Stiche = lei. Das ist ein tol = les Necken, da = hin = ter muss was stecken.
pp die Stiche = lei. Das ist ein tol = les Necken, da = hin = ter muss was stecken.

Jda. *Andantino*. M. M. ♩ = 126.
Schwestern lasst das Ge = rede, lasst das Ge = rede, lasst ab vom Streit ja — freue, freue sich Jede — der
colla voce.

Allegro con brio. M. M. ♩. = 76.

gold=nen Ju=gend = zeit. *f* Lasset frisch, lasset frisch uns nun sin = =

Lasset frisch, lasset frisch uns nun sin = =

f Lasset frisch, lasset frisch uns nun sin = =

geh, las = set Lie = der hell er = klin = gen, süs = ser Lust froh be = wusst sei das

geh, las = set Lie = der hell er = klin = gen, süs = ser Lust froh be = wusst sei das

geh, *p* las = set Lie = der hell er = klin = gen, süs = ser Lust froh be = wusst sei das

Le = ben, hol = de Freude schöner Traum —. Liebe lacht mir so

Le = ben, hol = de Freude schöner Traum —. Liebe lacht mir so

Le = ben, hol = de Freude *pp* schöner Traum —. *ff* Liebe lacht mir so

sacht wohlent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = gen. Augen =

sacht wohlent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = gen.

sacht wohlent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = gen.

blick voller Glück süßes Le = ben, Augen = blick voller Glück süßes Le = ben

Au = = gen = blick voll Glück und Len = ben

Au = = gen blick voll Glück und Len = ben

tr tr tr tr

cresc.

cresc.

cresc.

f ach die Won = ne, *ff* ach die fass' ich kaum, *pp*

f ach die Won = ne, *ff* ach die fass' ich kaum, Baldach

f ach die Won = ne, *ff* ach die fass' ich kaum.

p

Bald ach bald schlägt mir je-ne siis = =

bald schlägt mir die Stun = = de wo in siis = sen Lie = bes = bun = =

p Bald schlägt's vom

pp

= = se Stund' womein Le = = = bens Glück mir er =

de un-ter won = ni = gem Er = be = = ben mir er = blüht ein glücklich

Thurm, halb zehn

p

blüht Jubelt auf, jubelt auf oh-ne Sor = = gen, Freund und Lust, Freund und

Le = = ben. Jubelt auf, jubelt auf oh-ne Sor = = gen, Freund und Lust, Freund und

bald Jubelt auf, jubelt auf oh-ne Sorgen ja Freude und Lust, Freund und

pp

Lust bringt der Mor = = gen und das Herz nicht mehr al = lein se = lig wird es dann

Lust bringt der Mor = = gen und das Herz nicht mehr al = lein se = lig wird es dann

Lust bringt der Morgen und's Herz, ja das Herz nicht mehr al = lein wird se = lig

Jda. Otilie.
sein, se = lig wird es dann sein, wird se = = lig sein das Herz.

Analie.
sein, se = = lig sein, wird se = = lig sein das Herz.

Melanie.
sein, se = lig wird es dann sein, wird se = = lig sein das Herz. Die Frau Bri =

Jda. pp Recitativo.
Stimmt nur an unser Abendge = bet, lasset nichts merken, fangen wir an.

Melanie.
ritte.

M. M. ♩ = 63.
Andante religioso.

Alle 4.

p Zu dir fle=hen wir wenn uns erfasst ein Bangen, dir geste=hen wir des Herzens fromm Ver =

langen Jungfrau voller Gnaden höre unser Flehn.

tr

p Himmels Sehnsucht sieh' in unserm.. Busen keimen, und die Se= lig=keit von der wir stil=le

träumen sende gnädig uns von deinen Himmelshöh'n.

pp *Jda.* Sie ist

Jda. fort! Sie ist fort! Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor =

Otilie, Amalie. Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor =

Melanie. Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor =

Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor = gen ja

gen, Freud und Lust, Freud und Lust bringt der Mor = gen und das Herz nicht mehr al =

gen, Freud und Lust, Freud und Lust bringt der Mor = gen und das Herz nicht mehr al =

Freude und Lust, Freud und Lust bringt der Morgen und's Herz, ja das Herz nicht mehr al =

Jda. Otilie. lein se = lig wird es dann sein, se = lig wird es dann sein, wird se = lig sein das

Amalie. lein se = lig wird es dann sein se = lig sein, wird se = lig sein das

lein wird se = lig sein, se = lig wird es dann sein, wird se = lig sein

Allegro moderato.

Herz.
Otilie.
Herz.
Analie.
Herz.
Melanie.
Herz.

Gute Nacht

Liebe

Gute Nacht

Allegro moderato. M.M. ♩ = 92.

Gute Nacht

— liebe Schwestern gute Nacht, gute Nacht; Schlafet süß

Schwestern gute Nacht, gute Nacht, gute Nacht;

Gute Nacht
bis der Morgenwieder lacht, gute Nacht.
Bis der Morgenwieder lacht, gute Nacht, gute Nacht.
Schlafet sanft gute Nacht, gute Nacht.

sempre
pp

legato.

ppp

Detailed description: This is a musical score for voice and piano. It consists of four systems. The first system contains the vocal line with lyrics. The second system contains the piano accompaniment, starting with a *pp* dynamic and a *sempre* marking. The third system continues the piano accompaniment with a *legato.* marking. The fourth system concludes the piano part with a *ppp* dynamic. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern
von

FRANZ von SUPPÉ.

MELODRAM.

(Eingang zum zweiten Bilde.)

M. M. ♩ = 84.

Moderato
assai.

pp tr tr

fp tr tr

fp f to pp

f to pp pp

pp

First system of musical notation. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and a trill (*tr*) in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns and includes a trill (*tr*). The left hand has a consistent eighth-note accompaniment. Dynamics include *fp* and *pp*.

Third system of musical notation. The right hand has a sixteenth-note texture with some rests. The left hand features a more active eighth-note accompaniment with some slurs. Dynamics include *pp*, *fp*, and *pp*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a sixteenth-note texture. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a sixteenth-note texture. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *tr*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a sixteenth-note texture. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *tr* and *pp*.

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern
von

FRANZ von SUPPÉ.

№. 6. SEPTETT.

M. M. ♩ = 63. (Hör' meiner Lieder tiefen Liebeslaut)

Andante.

Florian.

Hör' mei = ner Lie = der

Pianoforte.

pp

tie = fen Lie = bes = laut; zu mir her = nie = der

komm Ge = lieb = te traut. Dich locken Frühlings = lüf = = te,

dich locken süs = se Duf = = te, komm doch o Theu = re! folge dem Laut!

ja in = = ai = ger Lie be seh = = = nend und

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

traut Carl. Helene.
pp komm Lieb = chen oh = ne Za = gen. pp Es

scherzando.

ist ein küh = nes Florian. Carl. Wa = gen! Mein Plan er muss ge =
Starken Schlaf hast du o Schö = ne!

Helene.
in = gen, O sprich, was hast du vor.
Nun vernimm die stärksten Tö = ne: Hör = meiner

Helene.

Wissen möcht' ich doch endlich den

Carl.

f Florian brav, die Ko-mödie geht an.

Lie = der tie = = fen Lie = hes = laut,

M.M. ♩ = 92.
Moderato.

Plan.

pp Still, es be = = ginnt.

pp Still, es be = = ginnt.

zu mir her = nie = = der komm Liebchen traut.

pp *espressivo.*

Jda.

Florian.

Pst! pst!

Sie kommt schon, o-

Won = ne! Pst! pst! Ach Geliebter sprich bist du

hier?

Auf Ehr' mir wird ganz gruslich, gruslich, gruslich, duslich, duslich, duslich

Ach he = bend steh' ich hier. ach ich bin bei dir, nur in dei = ner Näh' ist mir

schier. Ach! nit! gel'ns!

wohl — Nur an dei = ner Brust, blih' mir Lie = beslust wenn ich dich nur seh' lie = be =

Nicht kitzeln! Hör'n's auf! Sein's g'scheidt!

Helene. *cresc.*

So ist's recht! macht's nicht

Jda. *cresc.*

voll, Ach welch' ein blöder Tau = = = = ber, der süs=se Liebes=

Carl. *cresc.*

Florian. *cresc.*

Ach Gott, sie ist sehr sau = = = = ber, ich wollt ich wär' ein Rau = = = =

mf

schlecht, macht's nicht schlecht, wol fangen Alle sich, am En-de si-cher=

zau *mf*

ber umfing ihn wol noch nie

schlecht, *mf*

macht's nicht, schlecht, wol fangen Alle sich, am En-de si-cher=

ber, entführen thät' ich sie *mf*

Die schöne Hand, der schöne

lich.

lich.

Fuss und mollet, mollet, mollet, mollet, mollet, mollet, mollet, mollet, mollet, o Genuss!

p colla voce.

In die = ser

Stunde vol = ler Lie = besse = lig = keit, sei der Schwur der Liebe dir und Florian.

Anaë.

Holde, Ange = be = te = te etce = te = ra! Pst! pst! Theurer Engel.

Treu = e nun ge = weiht, e = = wig will treu ich sein und Florian.

Anaë.

himkli = scher etce = te = ra! Pst! pst! dein auf e = wig

Jda.
 las=sen nicht von dir o bleibaucl du mein holder Freundein treuer Liebster
 Amalie.

Schon künngenseine Lie = der mir lieb = = lich in das

Florian
 Göttli = che etce = te = ra! et = ce = te =

Helene.
 Schon wächst in mir der Muth, denn Alles macht sich gut, es geht in's

Jda.
 mir. Ha Verrath!

Amalie.
 Was ist das? Noch

Ohr.
 Ha Verrath! Was ist das?

Carl.
 Schon wächst in mir der Muth, denn Alles macht sich gut,

Florian.
 ra! Was ist das? Hakein Spass, Ge = spenster sind an

Netz die zweite schon hin = ein. Schon wächst in mir der Mut denn Alles
 ei = ne Zweite schleicht her = bei, ha Verrath! Was ist das?
 Noch Ei = ne schleicht her = bei, ha Verrath! Was ist das?
 Die Zwei = te schon. Schon wächst in mir der Mut denn Alles
 End' ja sind am End' die Zwei. Was ist das? ha kein

macht sich gut, es geht in's Netz die Zweite schon hin = ein.
 Noch ei = ne Zweite schleicht her = bei.
 Noch Eine schleicht her = bei.
 macht sich gut: die Zwei = te schon.
 Spass. Ge = spenster sind am End', ja sind am End' die Zwei.

Jda.

Was war das?

Ottlie.

Pst! pst!

Amalie.

Was war das?

Florian.

Nun sträubt sich auf mein Ka = = ka = du - Was war das?

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in the right hand and a bass line in the left hand, supporting the vocal parts above.

Ei = = = ne

Pst! pst!

Ei = = = ne

Jetzt köm't ne Dritte noch da = zu. Böser Geist, weich von

Piano accompaniment for the second system, continuing the grand staff from the first system. It includes chords and melodic lines in the right hand and a bass line in the left hand, accompanying the vocal parts.

Drit = = = te, ha zu

Da bist du, o Ge = liebter! Liebe ist am Ziel. Zum süßen Bun = de, lockt uns die Stunde.

Drit = = = te, ha zu

mir: ach vor Angst sterb' ich schier. Dies Aven = theuer ist nicht gehen = er.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "Drit = = = te, ha zu" and "Da bist du, o Ge = liebter! Liebe ist am Ziel. Zum süßen Bun = de, lockt uns die Stunde." The second system continues with "Drit = = = te, ha zu" and "mir: ach vor Angst sterb' ich schier. Dies Aven = theuer ist nicht gehen = er."

viel.

Ach he = bend steh ich hier, ach ich bin bei dir, nur in dei = ner Näh ist mir

viel.

Ach! Pah! Geh'ns!

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "viel." and "Ach he = bend steh ich hier, ach ich bin bei dir, nur in dei = ner Näh ist mir". The second system continues with "viel." and "Ach! Pah! Geh'ns!".

Otilie.
 wohl — Nur an deiner Brust blüht mir Liebeslust, wenn ich dich nur seh. lie-be-

Florian.
 Nicht kitzeln sag ich Ihnen, ich werd grob! Hörn s auf, sei's still.

Helene. *cresc.*
 So ist's recht! 'sgeht nicht

Jda. *cresc.*
 Ja liebes Schwesterlein, durchdacht ist's wirklich

Otilie. *cresc.*
 voll. Was seh ich, welche Schmach, be-tro-gen bin ich Ach!

Amalie. *cresc.*
 Ja liebes Schwesterlein, durchdacht ist's wirklich

Carl. *cresc.*
 So ist's recht! 'sgeht nicht

Florian. *f*
 Ja das ist zum Närrisch werden!

mf

schlecht. 's geht nicht schlecht, wohl fan = gen Al = le

fein. dies saubre Stelldich = ein.

hier stehn noch Andre Zwei. Ach

fein. dies saubre Stelldich = ein.

schlecht. 's gehi nicht schlecht, wohl fan = gen Al = le

Sah man so was schon auf Erden! Ja auf Ehre die = se Kniffe, diese

Helene.

sich am En = de si = cher = lich.

Otilie.

Carl.

sich am En = de si = cher = lich.

Florian.

Ränke, die = se Pfffe, diese Finten, diese Quinten, wurln, wurln.

Helene.

Glück

Ja, Otilie, Amalie.

Schändlich war dein Verrath, du

Florian

wurfn, wurfn, + + + + + mir im Kopf.

Schändlich, garstig

mf

auf, ich ath = me

leicht

Bald erreicht das

fre = velnder Ty = rann,

spieltest nur mit

unsrer Lieb und

Melanie.

Pst! pst!

Carl.

Die Viertel

ist das ja et = ce = te = ra.

Ganz abscheulich,

Ziel die schlaue List Jetzt nur schnell, unsern Plan
 führtest arg uns an, doch uns = re - Ra = che trifft dich
 Pst! pst!
 Jetzt nur schnell, unsern Plan ausge-
 un = er = hort et = ce = te = ra! Jetzt kommt eine

ausgeführt. rasch daran, hot = = fend schlägt mir froh das
 schwer du bö = ser Wicht, ent = gehen sollst du uns = rer Wuth und schweren Strafe
 Ach Gott ich bin ver = ra = then ich bin hier nicht al =
 führt, rasch da = ran, jetzt ist es Zeit, die Al = = te nun her =
 Vierte noch et = ce = te = ra. et = ce = te =

Herz.
Jda.
nicht. Fürwahr ein schö = ner Herr, es freut uns wirk = lich sehr, dass solchen
Otilie.
nicht. Fürwahr ein schö = ner Herr, es freut uns wirk = lich sehr, das
Amalie.
nicht. So blamirt!
Melanie.
lein. So blamirt!
Carl
bei.
Florian.
ra. Ha mein Herr, 's ist zu frech, lässt da als E = sel

Jda.
Töpel ken = nen wir ge = lernt, führ = wahr ein schö = ner Herr, es freut uns
Otilie.
solchen ken = nen wir ge = lernt, führ = wahr ein schö = ner Herr, es freut uns
Amalie.
O welch ein schönes Spiel, so blamirt!
Melanie.
O welch ein Spiel! so blamirt!
Florian.
sit = zen mich in solchem Pech! Ha mein Herr, 's ist zu

wirk = lich sehr, dass solchen Tölpel ken = nen wir ge = lernt. Jch kauns nicht tragen.

wirk = lich sehr, das solchen ken = nen wir ge = lernt. Jch kauns nicht tragen.

O welch ein schnödes Spiel. Jch kauns nicht tragen.

O welch ein Spiel. Jch kauns nicht tragen.

frech, lässt da als E = sel sitzen mich in solchem Pech.

Jda. Otilie. Amalie. Melanie.

muss fast verzagen, ach Gott, wie weh ist mir! Es schwinden schier die Sinne mir

Florian.

Numendlich Ruhe.

Helene

ich muss verge = hen. Ach Frau Bri =

hab' sie bezähmt.

gille. lasst es Euch zeigen, konnt nicht verschweigen.

solchen Skandal!

Brigitte spricht.
Abominable! Ah, execrable! Dieu! Grace.

M. M. ♩ = 160.
Allegro vivace.

Ida.

Otilie.

Analie.

Metan.

Florian.

Die Sin = ne
Schreck = lich, die Sin = ne
Schreck = lich, schreck lich, die Sin = ne
Schreck = lich, schreck = lich, schreck = lich, die Sin = ne

schwinden, ist

schwinden. Schan = de ist

schwinden, Schan = de, Schan = de ist

schwinden, Schan = de, Schan = de, Schan = de ist

Schrecklich,

Jda. Otilie.

un = ser Loos. Zu Bodenstarrt mein Blick, o herbes Missge = schick! Ach diese Schmach ist

Amalie. Melanie.

un = ser Loos. Zu Bodenstarrt mein Blick, o herbes Missge = schick! Ach diese Schmach ist

Die Schmach , die Schand , die Schmach

gross, ja Schand, und Schmach ist un = ser Loos

gross, ja Schand, und Schmach ist un = ser Loos

— die Schand die Schmach, ja ist un = ser Loos

Miss = = ge = = schick. Zu Bodenstarrtmein Blick, o herbes Missge-schick! Ach

Miss = = ge = = schick. Zu Bodenstarrtmein Blick, o herbes Missge-schick! Ach

Miss = = ge = = schick, die Schmach — die Schand — die Schmach

die-se Schmach ist gross, ja Schand, und Schmach ist un = ser Loos

die-se Schmach ist gross, ja Schand, und Schmach ist un = ser Loos

— die Schand, die Schmach ja ist un = ser Loos

o Miss = = ge = = schick, ja Schand und Schmach ist

o Miss = = ge = = schick, ja Schand und Schmach ist

o Miss = = ge = = schick, ja Schand und Schmach ist un =

f

un = ser Loos Schan = = de Schmach!

un = ser Loos Schan = = de Schmach!

= ser Loos, o herbes Missgeschick, o *f* Schan = = de Schmach!

f

f

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern

VON

FRANZ VON SUPPE.

Nr. 7. SPOTT-CHOR.

(Eilet schnell wir müssen sehen)

Allegro. M.M. ♩ = 160.

Chor.

Pianoforte.

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the vocal line for the Chorus and the piano accompaniment. The piano part begins with a *p* dynamic and features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system continues the piano accompaniment, marked with *crec.*. The third system introduces the vocal line for the Chorus, starting with the lyrics "Alle Mädchen," and "Eilet". The piano accompaniment continues with triplets. The fourth system shows the vocal line with the lyrics "schnell wir müssen sehen was im Garten hier gesehen was soll" and the piano accompaniment with triplets and *crec.* markings.

die = ses Mord = ge = schrei, ja was soll die = ses Mord = ge = schrei
 Florian.
 ff J a was ist hier ge =

This system contains the first musical system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes triplets in the bass line. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Florian spricht.
 Abominable! Ah! execrable! Dieu!

schein, was soll dies's Mordge = schrei.

This system contains the second musical system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes chords and triplets. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Poco meno Allegro. M. M. ♩ = 138.

Grace!

p Welch ein Bei = spiel hier, nun das lo = ben wir Frau Bri =

This system contains the third musical system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked *Poco meno Allegro. M. M. ♩ = 138.* Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

git = te. Frau Bri = git = te, doch man pre = digt viel spricht im strengen Styl nur von

f Möcht' mich schämen

rallentando. *a tempo.*

Jda. Sit = te, nur von Sitt'. War = te Bö = sewicht jetzt er = kenn' ich dich du ent =

Die Mädchen. *Alti soli.* *ppp*

Florjan. Sit = te, nur von Sit = te. Sit = = = te!

So 'ne Al = te.

colle voci. *trmm.* *trmm.*

Jda, Helene, Otilie, Amalie, Melanie. *ff* *mf*

gehst mir nicht si = cher = lich. Ergötzlich ist die Gruppe da ha ha ha ha ha! Ach wie

Soprani soli. *ppp* Sit = = = te. *ff* Ergötzlich ist die Gruppe da ha ha ha ha ha!

ff Ergötzlich ist die Gruppe da ha ha ha ha ha!

trmm. *ff* *ff*

fromm, ach wie mild, Frau Bri = git = te ist die's Bild, ach wie fromm, ach wie

pp Fromm, *pp* mild, *pp* ist die = ses *mf* Bild, ach wie fromm, ach wie

f Ja! *f* Ha!

cresc.

Jda. Helene, Otilie Soprani in Chor.

mild, Frau Bri = git = te ist die's Bild. Sie muss sich wohl ent = schädigen weil ihr das Herz so

Amalie, Mel. Alt in Chor:
mild, Frau Bri = git = te ist die's Bild. Sie muss ent = schä = di = gen ihr

Nein! *ò quel hor = reur!* Es pum = pert mir das Herz so

p

accelerando il tempo.

ff leer, es ist sehr leicht zu pre = di = gen ent = be = ren doch ist schwer. Sie muss sich wohl ent =

ff Herz, es ist sehr leicht zu pre = di = gen ent = be = ren doch ist schwer. Sie muss ent =

ff laut, *p* ich krieg' für wahr 'ne Gän = sehaut so was empört mich sehr. *p* Es pum = pert

schädi=gen weil ihr das Herz so leer, es ist sehr leicht zu pre=di=gen ent=be=rendoch ist
 schä = di = gen ihr Herz, es ist sehr leicht zu pre = di = gen ent = be = rendoch ist
 mir das Herz so laut, ich krieg' fürwahr 'ne Gänse=haut so was empört mich

ff *p* *ff* *p* *ff* *p*

Più accelerando. *cresc.* *f*

schwer. Ergötzlich ist die Gruppe da, er= götzlich ist die Gruppe da ha ha ha ha ha ha
 schwer. Ergötzlich ist die Gruppe da, er= götzlich ist die Gruppe da ha ha ha ha ha ha
 sehr. Ma = damm fi = done! Ma = damm fi = done! Jst das bon

p *cresc.* *f* *sempre più stringendo.*

cresc. *ff*

ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 ton? ist das bon *ff* ton ?

cresc. *ff* *Quasi presto.* *ff*

DAS PENSIONAT.

Komische Operette in einem Akte mit zwei Bildern
von

FRANZ von SUPPÉ.

№. 8. FINALE.

(Wenn des Mondeslicht durch die Büsche bricht)

Andantino, M. M. ♩ = 63.
dol.

Helene.

M. M. ♩ = 76.
Allegro con brio.

Helene, Jda und Soprani in Chor.

sin = gen las = set Lie = der hell er = klin gen, süs = ser Lust froh be =

sin = gen las = set Lie = der hell er = klin = gen, süs = ser Lust froh be =

sin = gen las = set Lie = der hell er = klin = gen, süs = ser Lust froh be =

wusst, sei das Le = ben hol = de Freude schöner Traum ... Liebe

wusst, sei das Le = ben hol = de Freude schöner Traum ... Liebe

wusst, sei das Le = ben hol = de Freude schöner Traum ... Liebe

lacht und so sacht einst ent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = =

lacht und so sacht einst ent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = =

lacht und so sacht einst ent = ge = gen, fühl's im Her = zen hold sich re = =

Helene, Jda.

crese.

gen. Augen= blick voller Glück süßes Le = ben, Augen= blick voller Glück süßes
p Ottilie Soprani in Chor. *crese.*

gen. Au = = gen = = blick voll Glück und
 Amalie, Melanie Alti in Chor *crese.*

gen. *p* Au = = gen = = blick voll Glück und
 Carl, Florian. *crese.*

gen. *p* Au = = gen = = blick voll Glück und
tr tr tr tr

Helene, Jda.

Helene, Jda Soprani.

Soprani.
 Le = ben ach die Won = ne *ff* ach die fass' ich

Le = ben *f* ach die Won = ne *ff* ach die fass' ich

Le = ben *f* ach die Won = ne *ff* ach die fass' ich

kaum. Baldach Stun = = = de schlägt

kaum. Baldach bald schlägt nun die Stun = = de wo in süs = sen

kaum. *p* Num ist al = les ge = glückt

wor = ei = = = net Hei = (wir
ihr) wo ein süs = = = ses

Lie = bes = bun = de unter won = ni = gen Er = be = = ben ihr er =

Frau Bri = git = te sich fügt, hin ist ih = re Cou =

Glück Hei = { uns er = blüht Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor = =
euch er =

blüht ein glück = lich Le = = ben. Jubelt auf, jubelt auf ohne Sor = =

rag denn sie fühlt die Bla = mag. Süßes Glück mit der Lie = be so

gen Freud' und Lust, Freud' und Lust bringt der Mor = = gen und zwei Her = zen

gen Freud' und Lust, Freud' und Lust bringt der Mor = = gen und zwei Her = zen

ro = si = gem Band sich so hold um die sehnen = den Her = zen uns wand so

vol = ler Glück grüsst sein son = ni = ger Blick grüsst sein son = ni = ger Blick das
vol = ler Glück grüsst sein son = ni = ger Blick ja sein Blick das
froh be = glückt so hoch ent = zückt so be = glückt so ent zückt ja

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 4/4 time signature with a key signature of two flats. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *ff* and accents.

Gluck be = grüsst sein Blick.
Gluck be = grüsst sein Blick.
ja die Lieb' die Lieb'.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line. Dynamics include *ff* and accents.

The piano accompaniment for the second system features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line. Dynamics include *ff* and accents.

The piano accompaniment for the third system features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line. Dynamics include *ff* and accents.